

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle

Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
Fax 062 835 30 49
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Kaiseraugst
Wasserversorgung
4303 Kaiseraugst

27. September 2019

V1/JG

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 19-04804

Auftraggeber: Gemeinde Kaiseraugst, Wasserversorgung - KSA1 / 30113
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 2. Halbjahr
Untersuchungsantrag:
Untersuchungs- Mikrobiologie, Nitrat
schwerpunkte:

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- per E-Mail: (pdf-Datei) werkhof@kaiseraugst.ch, Werkhof Kaiseraugst, 4303 Kaiseraugst



Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten

Proben erhoben am: 10.09.2019
 Probenahme durch: Roland Dalcher
 Letzte stärkere Regenfälle: vor mehr als 7 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: -
 Niederschlagsmessort: -

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Entnahmestelle	Verwendung
19-04804-001	GPW Fischzucht, Druckleitung, vor UV-Anlage, Probenhahn	10101	Rohwasser
19-04804-002	GPW Fischzucht, Druckleitung, nach UV-Anlage, Probenhahn	10102	Trinkwasser
19-04804-003	Netzstelle: Dorf, Dorfbrunnen 1863	90004	Trinkwasser
19-04804-004	Netzstelle: Rinau, Granovit (ehem. Kliba-Mühlen)	90005	Trinkwasser
19-04804-005	Netzstelle: Römerweg, R. Dalcher	90012	Trinkwasser
19-04804-006	Netzstelle: Kraftwerkstrasse, Abwasserpumpwerk Kaiseraugst, Waschtrog	90014	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	GPW Fischzucht, vor UV 19-04804-001	Beurteilungswerte	Netz: Dorfbrunnen 1863 19-04804-003	Beurteilungswerte	Netz: Kliba-Mühlen 19-04804-004	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	10.4 ext		19.8 ext	O: 5 - 25	20.0 ext	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	3000 ext					

Parameter	Netz: Römerweg 19-04804-005	Beurteilungswerte	Netz: Abwasserpumpwerk 19-04804-006	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	16.6 ext	O: 5 - 25	18.4 ext	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]				

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene grundwasser-spezifische Parameter

	GPW Fischzucht, vor UV 19-04804-001	Beurteilungs- werte
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	256.94 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

	GPW Fischzucht, vor UV 19-04804-001	Beurteilungs- werte	GPW Fischzucht, nach UV 19-04804-002	Beurteilungs- werte	Netz: Dorfbrunnen 1863 19-04804-003	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn		nn	H = 20	3	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn

	Netz: Kliba-Mühlen 19-04804-004	Beurteilungs- werte	Netz: Römerweg 19-04804-005	Beurteilungs- werte	Netz: Abwasserpump werk 19-04804-006	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	1	H = 300	8	H = 300	1	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Nitratbestimmung

	GPW Fischzucht, vor UV 19-04804-001	Beurteilungs- werte
Nitrat [mg/l]	13	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Einzelheiten zu den Prüfverfahren stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die korrekte Probenahme ist eine der Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben werden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers.